

- c) Mikäli puitepäätöstä on tulkittava siten, että se joissakin tapauksissa sallii kieltäytymisen rangaistuksen täytäntöönpanemista varten annetun pidätysmääräyksen täytäntöönpanosta sellaisilla perusteilla, jotka koskevat pidätysmääräyksen antaneessa valtiossa annetun tuomion sisältöä tai perusteita taikka tuomioon johtaneen oikeudenkäyntimenettelyn asianmukaisuutta, onko kieltäytyminen tällöin sallittu ilman a tai b kohdissa tarkoitettuja edellytyksiä?
- 5) Mitä merkitystä pidätysmääräyksen täytäntöönpanon kannalta tulee tai voidaan antaa sille, että pidätetty, joka on kolmannen valtion kansalainen, vastustaa luovutusta väittämällä, että häntä uhkaa pidätysmääräyksen antaneessa valtiossa karkotus kolmanteen valtioon?
- a) Mitä merkitystä mainitunlaisella vastustamisperusteella on ottaen huomioon puitepäätöksen määräykset sekä ne velvollisuudet, joita pidätysmääräyksen antaneella jäsenvaltiolla on kolmansien maiden kansalaisiin nähden unionin oikeuden nojalla, muun muassa neuvoston direktiivien 2004/83/EY<sup>(3)</sup> ja 2005/85/EY perusteella?
- b) Voiko tässä yhteydessä olla merkitystä puitepäätöksen 28 artiklan 4 kohdalla, jonka mukaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen nojalla luovutettua henkilöä ei saa luovuttaa kolmanteen valtioon ilman luovuttaneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen suostumusta. Voiko mainittu kielto koskea rikokseen perustuvan luovuttamisen ohella myös muunlaista maasta poistamista, kuten karkotusta, ja millä edellytyksin?
- 6) Onko Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-105/03, Pupino, antaman tuomion 16.6.2005 perustelujen kohdissa 34 ja 42 — 44 todettu kansallisen tuomioistuimen velvollisuus tulkita kansallista oikeutta puitepäätöksen mukaisesti voimassa riippumatta siitä, koituuko puitepäätöksen edellyttämä tulkinta yksityisen asianosaisen eduksi vai hänen vahingokseen, kun kysymys ei ole mainitun tuomion kohdassa 44 — 45 tarkoitetuista tilanteista?

<sup>(1)</sup> annettu 1 päivänä joulukuuta 2005, pakolaisaseman myöntämistä tai poistamista koskeissa menettelyissä jäsenvaltioissa sovellettavista vähimmäisvaatimuksista  
EUVL L 326, s. 13

<sup>(2)</sup> Neuvoston puitepäätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä — Tiettyjen jäsenvaltioiden lausumat puitepäätöksen tekemisestä  
EYVL L 190, s. 1

<sup>(3)</sup> annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä  
EUVL L 304, 30.9.2004, s. 12

**Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 15.1.2010 (Bundesgerichtshofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sylvia Bienek v. Condor Flugdienst GmbH**

(Asia C-525/08)<sup>(1)</sup>

(2010/C 100/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 55, 7.3.2009.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 15.1.2010 — Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta**

(Asia C-313/09)<sup>(1)</sup>

(2010/C 100/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 256, 24.10.2009.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 18.1.2010 — Euroopan komissio v. Viron tasavalta**

(Asia C-328/09)<sup>(1)</sup>

(2010/C 100/51)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 297, 5.12.2009.